

MANUALE DI INSTALLAZIONE CENTRALINA AGGIUNTIVA GET

Athena vi ringrazia per la preferenza accordatale, rimane comunque sempre a disposizione per rispondere alle vostre esigenze. Buon lavoro!!

1. Rimuovere la sella.
2. Rimuovere il vano sottosella.

INIEZIONE

3. Individuare e scollegare i connettori a due poli di colore NERO dell'iniettore (fig. 1).
4. Collegare i connettori BIANCHI del cablaggio GET ai corrispondenti connettori originali dell'iniettore (fig. 2).

TPS

5. Individuare il connettore tre poli NERO del TPS situato a destra del corpo farfallato e scollegarlo (fig. 3).
 6. Collegare il ruba-corrente al filo di colore GIALLO (fig. 4).
- Verificare di avere chiuso correttamente il ruba-corrente e riposizionare il connettore.

12V

7. Collegare l'occhiello proveniente dal cablaggio GET al polo negativo della batteria (fig. 5).

LAMBDA

8. Individuare il connettore lambda a quattro vie di colore nero, situato nella parte destra della moto e scollegarlo (fig. 6).
 9. Collegare l'eliminatore sonda lambda al connettore dell'impianto originale, posizionarlo a piacere e fissarlo saldamente (fig. 7).
- N.B. La sonda lambda rimane esclusa dall'impianto quindi si può smontarla o lasciarla scollegata.

ULTIME FASI

10. Collegare il cablaggio al modulo GET.
11. Posizionare saldamente il modulo GET in uno spazio a piacere.
12. Controllare che tutti i connettori siano collegati correttamente.
13. Fissare il cablaggio alla moto tramite fascette e fare attenzione a non mettere in tensione i cavi.
14. Riposizionare il vano sotto sella.
15. Riposizionare la sella.

CAMBIO MAPPA

N.B. Nel caso si utilizzi uno scarico performante, tagliare ed isolare il cavo grigio (fig. 8) che si trova in corrispondenza del connettore del modulo GET.

Si suggerisce il montaggio dei prodotti contenuti in questo kit da parte di tecnici specializzati: se difetti e/o problemi venissero causati da una cattiva installazione, sarà declinata ogni ns. responsabilità per ogni qualsivoglia danno o pretesa tecnica ed economica nei ns confronti.

Quanto scritto su questo foglio d'istruzioni non si intende impegnativo. La ditta Athena si riserva il diritto di apportare modifiche qualora lo ritenesse necessario, inoltre non si ritiene responsabile per eventuali errori di stampa.

Tutti gli articoli ATHENA, prodotti nelle cilindrate e/o potenze superiori a quelle previste dal codice stradale del paese di appartenenza dell'utilizzatore finale, sono destinati esclusivamente ad uso agonistico sportivo. L'uso sulla strada pubblica, come anche in campo aeronautico e marino, è vietato. ATHENA declina ogni responsabilità per usi diversi. Il cliente si rende pertanto responsabile che la distribuzione degli articoli acquistati da Athena sia conforme alla legislazione vigente nel proprio paese, liberando la stessa da qualsivoglia responsabilità.

ADDITIONAL GET ECU INSTALLATION MANUAL

We thank you for choosing our products and stay at your disposal for any further information you may require.

1. Remove the seat.
2. Remove the compartment under the seat.

INJECTION

3. Locate and disconnect the BLACK two pole connector of the injector (Picture 1).
4. Connect the white connectors of the GET wiring to the corresponding original connectors of the injector (Picture 2).

TPS

5. Locate the BLACK three-prong plug of the TPS to the right of the throttle body and disconnect it (Picture 3).
 6. Connect the t-tap to the yellow wire (Picture 4).
- Make sure you have properly closed the t-tap and reposition the connector.

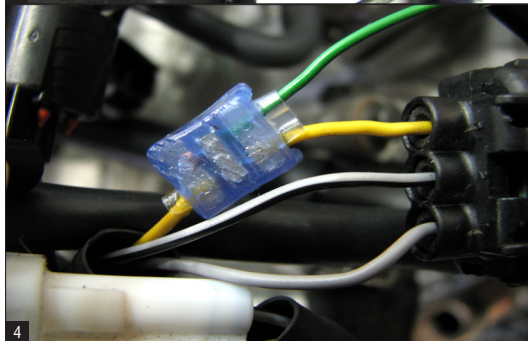
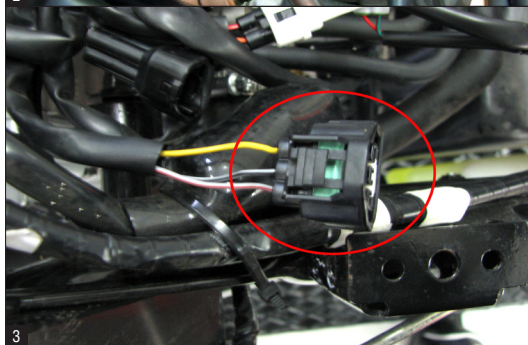
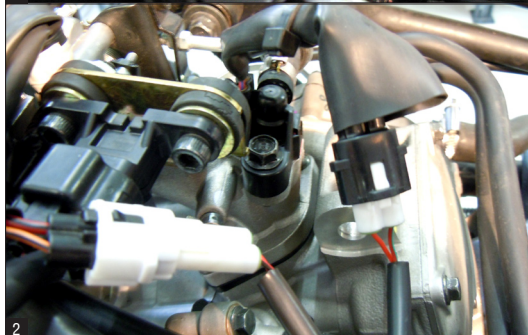
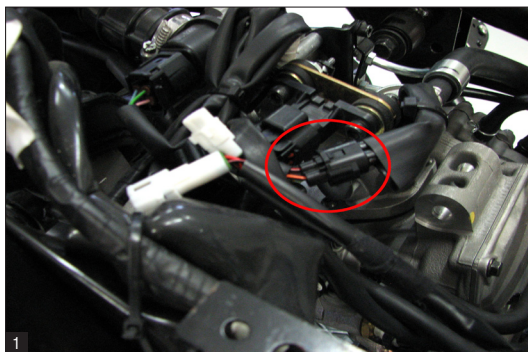
12V

7. Connect the loop from the GET cable to the negative pole of the battery (Picture 5).

LAMBDA

8. Locate the black four-way lambda connector, located on the right side of the bike and disconnect it (Picture 6).

FIM/C020



9. Connect the lambda probe eliminator to the original connector, and place it firmly at the desired position (Picture 7).

Please note that the lambda probe is excluded from the plant so you can disassemble it or leave it disconnected.

LAST PHASES

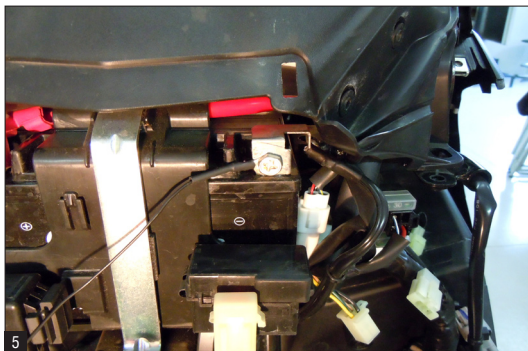
10. Connect the wiring to the GET module.
11. Place the GET module firmly in a space at will.
12. Check that all connectors are properly connected.
13. Secure the wiring to the bike through the harness straps and be careful not to tighten the cables.
14. Reposition the compartment under the seat.
15. Reposition the seat.

MAP CHANGE

Please note that if you are using a performance exhaust, cut and isolate the grey wire (Picture 8) which is located at the input connector of the GET module.

Only qualified technicians must make the assembling of the articles included in this kit. In case a wrong assembling causes any faults and/or problems, we will not be responsible for any damage or technical or economical request which are claimed to us. The descriptions contained in this leaflet are not binding. Athena reserves the right to make any changes, if necessary. We are not responsible for any printing errors.

All ATHENA products, which are manufactured with higher displacement and power than those permitted by law of the country where the end user lives, are intended solely for competition-sports usage. Use on public roads as well as in aeronautics and marine is prohibited. ATHENA is not responsible for any different usage. The customer takes full responsibility that the distribution of the articles purchased from Athena is in line with the current regulations of his country and therefore frees Athena from whatever responsibility in this matter.



F

MANUEL D'INSTALLATION DE L'UNITÉ ÉLECTRIQUE SUPPLÉMENTAIRE GET

Nous vous remercions pour avoir choisi nos produits et restons à votre disposition pour tous renseignements supplémentaires.

1. Enlever la selle.
2. Enlever le compartiment sous la selle.

INJECTION

3. Trouver et débrancher les connecteurs à deux pôles de couleur NOIRE dans l'injecteur (fig. 1).
4. Brancher les connecteurs BLANCS du câblage GET aux connecteurs originaux correspondants de l'injecteur (fig. 2).

TPS

5. Trouver le connecteur à trois pôles NOIR du TPS situé à droite du boîtier papillon et le débrancher (fig. 3).
6. Brancher le connecteur auto-dénudant au fil de couleur JAUNE (fig. 4). Vérifier d'avoir fermé correctement le connecteur auto-dénudant et replacer le connecteur.

12V

7. Brancher l'écrou provenant du câblage GET au pôle négatif de la batterie (fig. 5).

LAMBDA

8. Trouver le connecteur lambda à quatre voies de couleur noire, située dans la partie droite de la moto, et le débrancher (fig. 6).
 9. Brancher l'éliminateur de sonde lambda au connecteur du circuit original, le placer à l'endroit choisi et le fixer solidement (fig. 7).
- N.B. La sonde lambda reste exclue du circuit, il est donc possible de la démonter ou de la laisser débranchée.

DERNIÈRES PHASES

10. Brancher le câblage au module GET.
11. Placer solidement le module GET dans un endroit au choix.
12. Contrôler que tous les connecteurs soient branchés correctement.
13. Fixer le câblage à la moto à l'aide de colliers et faire attention à ne pas mettre sous tension les câbles.
14. Replacer le compartiment sous la selle.
15. Remettre la selle.

CHANGEMENT CARTE

N.B. En cas d'utilisation d'un pot d'échappement performant, couper et isoler le câble gris (fig. 8) qui se trouve en face du connecteur du module GET.

Le montage des articles inclus dans ce kit doit être effectué seulement par des techniciens spécialisés. S'il y aura des défauts et/ou problèmes causés par un montage incorrect, nous ne serons pas responsables de dommages techniques ou économiques qui seront réclamés sur nous. Toutes les instructions de cette publication ne sont pas contraignantes. Athena se réserve le droit d'effectuer des modifications si elle le juge opportun et n'assume aucune responsabilité pour éventuelles erreurs d'impression.

Tous les produits Athena dans les cylindrées et/ou puissances supérieures à ce qu'il est prévu par le code de la route spécifique du pays d'appartenance d'utilisateur final, ne sont destinées qu'à une utilisation dans le cadre de compétitions sportives. L'usage sur la route publique est interdit. L'usage aéronautique et marin n'est pas indiqué. Nous nous dégageons de toute responsabilité pour toute autre utilisation. Le client prend sur soi la responsabilité que la distribution des produits achetés de la société Athena est conforme à la législation en vigueur dans son pays et par conséquent dégage Athena de quelque responsabilité.